සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි]
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]
All Rights Reserved]

ඩබ්. ඒ. එස්. පුෂ්ප කුමාර් ඩියස්
නියෝජ්‍ය විභාග කොමසාරිස් (රහස්‍ය ආ/වී)
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
පැලවත්ත, බත්තරමුල්ල.

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව / இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் / Department of Examinations, Sri Lanka

2565 - මූලික පිරිවෙන් අවසාන විභාගය - 2021 (2022)
2565 - Mulika Piriven Final Examination - 2021 (2022)

02 | S, E | I

(02) පාලි – I පත්‍රය
Pali – Paper I

පැ එකයි / *One hour*

සැලකිය යුතුයි :

* ප්‍රශ්න සියල්ලට ම පිළිතුරු සපයන්න. මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය සඳහා ලකුණු 40 ක් ලැබේ.
* අංක 1 සිට 40 තෙක් ප්‍රශ්නවල දී ඇති (1), (2), (3), (4) පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ වඩාත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරන්න.
* ඔබට සැපයෙන පිළිතුරු පත්‍රයේ එක් එක් ප්‍රශ්නය සඳහා දී ඇති කව අතුරින්, ඔබ තෝරා ගත් පිළිතුරෙහි අංකයට සැසඳෙන කවය තුළ (x) ලකුණ යොදන්න.
* එම පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති අනෙක් උපදෙස් ද සැලකිල්ලෙන් කියවා, ඒවා ද පිළිපදින්න.

Note :

* Answer **all** questions. This paper carries **40** marks.
* In each of the questions from **1** to **40**, select one of the alternatives (1), (2), (3), (4) which is **correct or most appropriate.**
* **Mark a cross (x) on the number corresponding to your choice in the answer sheet provided.**
* Read the instructions given on the back of the answer sheet and follow them also.

1. අකාරාදි පිළිවෙළට ගළපා ඇති වරණය තෝරන්න.
Choose the option of words that is lined up in alphabetical order.
(1) ඊදිසස්ස, භගවන්තං, සුඛුමවාලිකා, කප්පරුක්ඛා
īdisassa, bhagavantaṃ, sukhumavālikā, kapparukkhā
(2) කප්පරුක්ඛා, ඊදිසස්ස, භගවන්තං, සුඛුමවාලිකා
kapparukkhā, īdisassa, bhagavantaṃ, sukhumavālikā
(3) ඊදිසස්ස, කප්පරුක්ඛා, භගවන්තං, සුඛුමවාලිකා,
īdisassa, kapparukkhā, bhagavantaṃ, sukhumavālikā
(4) භගවන්තං, ඊදිසස්ස, සුඛුමවාලිකා, කප්පරුක්ඛා
bhagavantaṃ, īdisassa, sukhumavālikā, kapparukkhā

2. පාලි භාෂාවේ කණ්ඨජාක්ෂර සංඛ්‍යාව,
The number of gutturals (kaṇṭhajākṣara) in Pali is
(1) 07කි. 07 (2) 08කි. 08 (3) 09කි. 09 (4) 10කි. 10

3. 'ව' යනු,
The sound 'va' is a
(1) මූර්ධජාක්ෂරයකි.
mūrdhaja (guttural).
(2) කණ්ඨෝෂ්ඨජාක්ෂරයකි.
kaṇṭhoṣṭhaja (guttural + labial)
(3) කණ්ඨතාලුජාක්ෂරයකි.
kaṇṭhatāluja (guttural + cerebral)
(4) දන්තෝෂ්ඨජාක්ෂරයකි.
dantoṣṭhaja (dental + labial)

[2 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page two*

4. 'ඔකාසෙ සත්තමී' යන බාලාවතාර සූත්‍රයට නිදසුන් කළ හැකි පාලි වාක්‍යය තෝරන්න.
Select the sentence that stands as an example for the Bālāvatāra sutra: 'okāse sattamī'.
(1) භූපාලො පීඨෙ නිසීදති.
Bhūpālo pīṭhe nisīdati.
(2) පුරිසො රුක්ඛං ඡින්දති
Puriso rukkhaṃ chindati.
(3) මනුස්සා චොරා භායන්ති.
Manussa corā bhāyanti.
(4) සාමි දාසෙන කම්මං කාරෙති.
Sāmi dāsena kammaṃ kāreti.

5. 'ස්වාගතං' යන්නෙහි නිවැරදි විසන්ධිය වන්නේ,
The correct disjoining of 'svāgataṃ' is
(1) ස්ව + ආගතං ය.
sva + āgataṃ.
(2) ස්වා + ආගතං ය.
svā + āgataṃ.
(3) සු + වාගතං ය.
su + vāgataṃ.
(4) සු + ආගතං ය.
su + āgataṃ.

6. 43 සහ 83 යන සංඛ්‍යා නිවැරදි ව පාලියෙන් ප්‍රකාශ කෙරෙන සංඛ්‍යා නාම ඇතුළත් වරණය තෝරන්න.
Select the option that states the numerals 43 and 83 in Pali correctly.
(1) තිචත්තාළීසති, ඡාසීති
ticattāḷīsati, chāsīti
(2) තිචත්තාළීසති, ත්‍යාසීති
ticattāḷīsati, tyāsīti
(3) චතුත්තිංසති, ත්‍යාසීති
catuttimsati, tyāsīti
(4) චතුත්තිංසති, ඡාසීති
catuttimsati, chāsīti

7. දිගු සමාස පද පමණක් ඇතුළත් වරණය වන්නේ මින් කුමක් ද?
Which is the option that contains words of *Digu-samāsa* only.
(1) විජිතමාරො, චතුප්පදා
vijitamāro, catuppadā
(2) ගුණධනං, මුනිසීහො
gunadhanaṃ, munisīho
(3) වනවාසො, දසසඤ්ඤා
vanavāso, dasasaññā
(4) තිදණ්ඩං, පුත්තසතානි
tidaṇḍaṃ, puttasatāni

8. ක්‍රියා විශේෂණ යෙදෙන විභක්ති ඇතුළත් වරණය තෝරන්න.
Select the option in which verbal qualifiers are employed.
(1) දුතියා සහ චතුත්ථී
Dutiyā and Catutthī
(2) දුතියා සහ තතියා
Dutiyā and Tatiyā
(3) චතුත්ථී සහ ඡට්ඨී
Catutthī and Chaṭṭhi
(4) තතියා සහ චතුත්ථී
Tatiyā and Catutthī

9. 'පඤ්ඤාරතනං' යන්නෙහි නිවැරදි විග්‍රහ වාක්‍යය වන්නේ,
The correct definition of the term 'paññāratanaṃ' is
(1) පඤ්ඤා එව රතනං යන්නයි.
paññā eva ratanaṃ.
(2) පඤ්ඤා විය රතනං යන්නයි.
paññā viya ratanaṃ.
(3) පඤ්ඤා ඉති රතනං යන්නයි.
paññā iti ratanaṃ.
(4) පඤ්ඤා සා රතනං යන්නයි.
paññā sā ratanaṃ.

10. පාලි භාෂාවේ ආඛ්‍යාත විභක්ති ගණන,
The number of verbal cases in Pali is
(1) 07කි Seven (2) 08කි. Eight (3) 09කි. Nine (4) 10කි. Ten

[3 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page three*

11. ධාතුවක් අගට ප්‍රත්‍යය එකතු කිරීමෙන් සාදා ගනු ලබන්නේ,
The words formed by adding a suffix to the end of a root are

(1) තද්ධිත පදයි.
secondary derivatives.

(2) ආඛ්‍යාත පදයි.
verbs.

(3) ආඛ්‍යාත හා කිතක පදයි.
verbs and primary derivatives.

(4) කිතක පදයි.
primary derivatives.

12. 'දක්ඛී' යනු,
The word 'dakkhī' is a

(1) සන්ධි පදයකි.
combination.

(2) සමාස පදයකි.
compound.

(3) කිතක පදයකි.
primary derivative.

(4) තද්ධිත පදයකි.
secondary derivative.

13. අර්ථයෙන් සමාන වන නිපාත යුගලය තෝරන්න.
Select the synonymous pair of indeclinable particls (nipāta).

(1) නිච්චං, ඛිප්පං
niccaṃ, khippaṃ

(2) සාධුකං, සහසා
sādhukaṃ, sahasā

(3) අභික්ඛණං, සතතං
abhikkhanaṃ, satataṃ

(4) සම්මා, නිබද්ධං
sammā, nibaddhaṃ

14. 'උපවායතු' යන්නෙහි නිවැරදි අර්ථය වන්නේ,
The correct meaning of the term 'upavāyatu' is

(1) පානය කරාවා යන්නයි.
may drink.

(2) හමාවා යන්නයි.
may blow.

(3) සමීපයට යේවා යන්නයි.
may approach.

(4) වසාවා යන්නයි.
may live.

15. ද්විකර්මක ධාතු යුගලය ඇතුළත් නො වන වරණය තෝරන්න.
Selct the option which doesn't contain a pair of roots of dual object.

(1) දුහ, පුච්ඡ
duha, puccha

(2) වච, නී
vaca, nī

(3) ඨා, සිච
thā, sica

(4) හර, රුධි
hara, rudhi

16. 'සො පාදෙන ඛඤ්ජො' යන්නෙහි කාරක ප්‍රයෝගය වන්නේ,
The *kāraka prayoga* of the phrase 'so pādena khañjo' is

(1) ක්‍රියාපවර්ගාර්ථයෙහි තතියායි.
kriyāpavagge Tatiyā.

(2) කාලාර්ථයෙහි තතියායි.
kālatthe Tatiyā.

(3) සහාදි යෝගයෙහි තතියායි.
sahādiyoge Tatiyā.

(4) අංගවිකාරාර්ථයෙහි තතියායි.
aṅgavikāratthe Tatiyā.

[4 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page four*

17. 'අහං රුක්ඛං ඡින්දාමි' යන්නෙහි කර්ම කාරක වාක්‍යය වන්නේ,
The passive voice sentence of 'Ahaṃ rukkhaṃ chindāmi' is
(1) මයා රුක්ඛො ඡින්දීයතෙ ය.
Mayā rukkho chindīyate.
(2) අහං රුක්ඛං ඡින්දීයතෙ ය.
Ahaṃ rukkho chindīyate.
(3) මයා රුක්ඛං ඡින්දාමි ය.
Mayā rukkhaṃ chindāmi.
(4) අහං රුක්ඛං ඡින්දීයතෙ ය.
Ahaṃ rukkhaṃ chindīyate.

18. 'දන්තො සො දමථාය ධම්මං දෙසෙති' යන්නෙහි නිවැරදි අර්ථය වන්නේ,
The correct meaning of the phrase 'danto so damathāya dhammaṃ deseti' is
(1) දමනය කරනු පිණිස උන්වහන්සේ ධර්මය දේශනා කරති යන්නයි.
He preaches the dhamma for taming.
(2) දමනය වූ උන්වහන්සේ විසින් දමනය වීම පිණිස ධර්මය දේශනා කරති යන්නයි.
He is being tamed himself, preaches the dhamma for taming.
(3) දමනය වූ උන්වහන්සේ විසින් දමනය වීම පිණිස ධර්මය දේශනා කරයි යන්නයි.
By him who is being tamed preaches the dhamma for taming.
(4) උන්වහන්සේ විසින් දමනය වීම පිණිස ධර්මය දේශනා කරනු ලැබේ යන්නයි.
Dhamma is preached by him for taming.

19. සමාස මගින් ලැබෙන ප්‍රයෝජනයක් නොවන්නේ,
It is not a benefit of compounds.
(1) සිතීමට පහසු බවයි.
convenience in thinking
(2) ලිවීමට පහසු බවයි.
convenience in writing
(3) ව්‍යක්ත බවයි.
eloquence
(4) උච්චාරණයට පහසු බවයි.
convenience in utterance

20. 'වෙළෙන්දෝ පස්දෙනෙක් ගැල් දහයකින් බඩු ගෙනාහ.' යන අර්ථය දෙන නිවැරදි පාලි වාක්‍යය තෝරන්න.
Select the correct Pali sentence that carries the mening of 'Ten merchants brought goods by ten carriages.
(1) දස වාණිජා දසසු සකටෙසු භණ්ඩානි ආහරිංසු.
Dasa vāṇijā dasasu sakaṭesu bhaṇḍāni āharimsu.
(2) දසා වාණිජා දසහි සකටෙහි භණ්ඩානි ආහරිංසු.
Dasā vāṇijā dasahi sakaṭehi bhaṇḍāni āharimsu.
(3) දසවාණිජා දසහි සකටෙහි භණ්ඩානි ආහරිංසු.
Dasa vānijā dasahi sakaṭehi bhaṇḍāni āharimsu.
(4) දසහි වාණිජෙහි දස සකටෙහි භණ්ඩානි ආහරිංසු.
Dasahi vānijehi dasa sakaṭehi bhaṇḍāni āharimsu.

21. 'යථාබලං' යනු,
The term 'yathābalaṃ' is a
(1) සමාස පදයකි.
compound.
(2) තද්ධිත පදයකි.
secondary derivative.
(3) කිතක පදයකි.
primary derivative.
(4) සන්ධි පදයකි.
combination.

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රකාශනයකි. තහනම් ...

22. 'මුත්ත' යනු,
The term 'mutta' is a
(1) අනාගත කිතකයකි.
primary derivative of future.
(2) අතීත කිතකයක්.
primary derivative of past.
(3) වර්තමාන කිතකයකි.
primary derivative of present.
(4) තෛකාලික කිතකයකි.
primary derivative of three times.

23. 'එකහමාර' යන තේරුම දෙන පාළි වචනය කුමක් ද?
The Pali word for 'one and half' is
(1) දියඩ්ඪ
diyaḍḍha.
(2) තියඩ්ඪ
tiyaḍḍha.
(3) අඩ්ඪුඩ්ඪ
aḍḍuḍḍha.
(4) අඩ්ඪෙක
aḍḍheka.

24. 'සචෙ සො පඨමවයෙ පබ්බජිස්සා අරහා අභවිස්සා' මෙම වාක්‍යයෙහි ක්‍රියාපදය අයත් වන්නේ,
The verb of the sentence 'sace so paṭhamavaye pabbajissā arahā abhavissā' belongs to the tense/ mood named
(1) හීයත්තනී ආඛ්‍යාතයට ය.
Hīyattanī.
(2) පරොක්ඛා ආඛ්‍යාතයට ය.
Parokkhā.
(3) භවිස්සන්ති ආඛ්‍යාතයට ය.
Bhavissanti.
(4) කාලාතිපත්ති ආඛ්‍යාතයට ය.
Kālātipatti.

25. "ඉදානි .... ධම්මං ච .... ච සංගායෙය්‍යාම" යන වාක්‍යයෙහි ක්‍රියාපදය අයත් වන්නේ,
Select the matching pair of words to the blanks of the sentence 'Idāni................ dhammaṃ ca .... ca saṅgāyeyyāma'.
(1) මයං - සංඝං
mayaṃ – saṅghaṃ
(2) මයං -විනයං
mayaṃ – vinayaṃ
(3) මය්හං - විනයං
mayihaṃ – vinayaṃ
(4) ඛො - විනයං
kho – vinayaṃ

● පහත සඳහන් ගාථා ඇසුරෙන් **26** සිට **29** දක්වා ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
Answer the questions from No. **26** to **29** in the light of the following verses.

අහං සුගත මාතා තෙ - ත්වං ච වීර පිතා මම,
සද්ධම්මසුඛදො නාථ - තයා ජාතම්හි ගොතම.

Ahaṃ sugata mātā te - tvaṃ ca vīra pitā mama,
saddhammasukhado nātha - tayā jātamhi Gotama.

සංවඩ්ඪිතො'යං සුගත - රූපකායො මයා තව,
අනින්දියො ධම්මකායො - මම සංවඩ්ඪිතො තයා.

Samvaḍḍhito'yaṃ sugata - rūpakāyo mayā tava,
anindiyo dhammakāyo - mama sanvaḍḍhito tayā.

මුහුත්තසණ්හාසමනං - ඛීරං ත්වං පායිතො මයා,
තයා'හං සන්තමච්චන්තං - ධම්මඛීරං හි පායිතා.

Muhuttasaṇhāsamanaṃ - khīraṃ taṃ pāyito mayā,
tayā'haṃ santamaccantaṃ - dhammakhīraṃ hi pāyitā.

26. තථාගතයන් වහන්සේ විසින් සංවර්ධනය කරන ලද්දේ කුමක් ද?
What was constructed by the Tathāgata?
(1) රූපකාය
rūpakāya
(2) ධර්මකාය
dharmakāya
(3) ධර්මය
dharma
(4) ශාසනය
sāsana

27. 'ධම්මඛීරං' යනු,
'Dhammakhīraṃ' is a
(1) උපමාවකි. upamā
(2) ස්වභාවෝක්තියකි. svabhāvokti
(3) රූපකයකි. rūpaka
(4) දීපකයකි. dīpaka

28. 'අහං සුගත මාතා තෙ - ත්වං ච වීර පිතා මම' යන මෙහි නිවැරදි අර්ථය තෝරන්න.
Select the correct meaning of the phrase 'Ahaṃ sugata mātā te-tvaṃ ca vīra pitā mama'.
(1) මම ඔබගේ බුද්ධ මාතාවයි. ඔබ ද මගේ වීර පියා ය.
I am your Buddha-mother. You are my heroic father too.
(2) මම ඒ සුගත මව ය. ඔබ ද මගේ පිය වීරයා ය.
I am that Buddha mother. You are my beloved hero too.
(3) සුගතයන් වහන්ස, ඒ ඔබ මගේ මව ද පියා ද වේ.
Well-gone one, you are my mother as well as father.
(4) සුගතයන් වහන්ස, මම ඔබගේ මව වෙමි. වීරයන් වහන්ස, ඔබ ද මගේ පියා වේ.
Well-gone one, I am your mother. Great heroic one, you are my father too.

29. 'සන්තමච්චන්තං' මෙහි නිවැරදි විසන්ධිය ඇතුළත් වරණය තෝරන්න.
Select the option that disjoins the term 'santamaccantaṃ' correctly.
(1) සන්ත + මච්චන්තං santa + maccantaṃ
(2) සන්ත + අමච්චන්තං santa + amaccantaṃ
(3) සන්තං + අමච්චන්තං santaṃ + amaccantaṃ
(4) සන්තං + අච්චන්තං santaṃ + accantaṃ

30. පාලි මහාබොධිවංසයේ කතුවරයා වන්නේ,
The author of the Pali Mahābodhivamsa is venerable
(1) උපතිස්ස තෙරුන් ය. Upatissa.
(2) වාචිස්සර තෙරුන් ය. Vācissara.
(3) දාඨානාග තෙරුන් ය. Dāṭhānāga.
(4) රාජගුරු ධර්මකීර්ති තෙරුන් ය. Rājaguru Dharmakīrti.

31. මජ්ඣිමනිකායේ අටුවාව වන්නේ,
The commentary of the Majjhimanikaya is the
(1) පරමත්ථජෝතිකා ය. Paramatthajotikā.
(2) පපඤ්චසූදනී ය. Papañcasūdanī.
(3) මනෝරථපූරණී ය. Manorathapūraṇī.
(4) සුමංගලවිලාසිනී ය. Sumaṅgalavilāsinī.

32. අතීතකාල කිතකයක් නො වන්නේ,
A word that is not a primary derivative of the past.
(1) ඛජ්ජ යන්න ය. khajja
(2) භුත්ත යන්න ය. bhutta
(3) මුත්ත යන්න ය. mutta
(4) ඤාත යන්න ය. ñāta

33. 'පුප්ඵානොචිනිතුං' යනු,
'pupphānocinitum' is a

(1) සමාසයකි.
compound.

(2) සන්ධියකි.
combination.

(3) තද්ධිතයකි.
secondary derivative.

(4) කිතකයකි.
primary derivative.

34. 'ගබ්භිනී' සූත්‍රය අයත් වන්නේ,
The discourse named 'Gabbhinīsutta' belongs to the

(1) බොධිවග්ගයට ය.
Bodhivagga.

(2) සොණදණ්ඩවග්ගයට ය.
Soṇadaṅḍavagga.

(3) මුචලින්දවග්ගයට ය.
Mucalindavagga.

(4) චූලවග්ගයට ය.
Cullavagga.

35. A - සමන්තපාසාදිකා
Samantapāsādikā

B - විසුද්ධිමග්ග
Visuddhimagga

C - අත්ථසාලිනී
Atthasālinī

D - ජාතකට්ඨකථා
Jātakaṭṭhakathā

E - පරමත්ථදීපනී
Paramatthadīpanī

ඉහත ඒවායින් බුද්ධඝොෂ හිමියන් විසින් රචනා කරන ලද පාලි අටුවා ග්‍රන්ථ වන්නේ,
From the above, venerable Buddhaghosa's Pali commentaries are

(1) A B C හා E ය.
A, B, C and E.

(2) A B C හා D ය.
A, B, C and D.

(3) A C D හා E ය.
A, C, D and E.

(4) B C D හා E ය.
B, C, D and E.

36. 'වම්මික' යන්නෙහි අර්ථය වන්නේ,
The meaning of the term 'vammika' is

(1) ධාර්මික යන්නයි.
righteous.

(2) කාන්තාව යන්නයි.
woman.

(3) හොඬවැල යන්නයි.
elephant trunk.

(4) තුඹස යන්නයි.
anthill.

37. නවංගසත්ථුසාසනයට ඇතුළත් නො වන්නේ,
A unit that is not a section of the 'navangasatthusāsana' is the

(1) උදාන
Udāna.

(2) ජාතක
Jātaka.

(3) විමානවත්ථු
Vimānavatthu.

(4) වෙදල්ල
Vedalla.

38. දිඹුලාගල කාශ්‍යප මාහිමියන් වැඩ සිටියේ,
Dimbulāgala Kassapa thera was a resident of the

(1) මහාවිහාරයේ ය.
Mahāvihāra.

(2) අභයගිරියේ ය.
Abhayagiri.

(3) දීඝසඳ සෙනෙවියා පිරිවෙණේ ය.
Dīghasanda Senāpati Pirivena.

(4) දිඹුලාගල ආරණ්‍යයේ ය.
Dimbulāgala forest monastery.

[8 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page eight*

39. රීස් ඩේවිඩ්ස් පඬිතුමා උපත ලද්දේ,
Panditha Rhys Davids was born in
(1) 1843 වර්ෂයේ දී ය.
1843
(2) 1834 වර්ෂයේ දී ය.
1834
(3) 1873 වර්ෂයේ දී ය.
1873
(4) 1877 වර්ෂයේ දී ය.
1877

40. 'ථෙරවාදී බෞද්ධාචාර්යයෝ' යන කෘතියෙහි කතුවරයා වන්නේ,
The author of the Theravādī Bauddhācāryayo is
(1) රීස් ඩේවිඩ්ස් පඬිතුමා ය.
Pandita Rhys Davids.
(2) දිඹුලාගල කාශ්‍යප මාහිමි ය.
Dimbulāgala Kassapa thera.
(3) පොල්වත්තේ බුද්ධදත්ත නාහිමි ය.
Polwatte Buddhadatta thera.
(4) සංඝරක්ඛිත මාහිමි ය.
Saṅgharakkhita thera.

* * *

ඩබ්. ජී. එස්. පුෂ්ප කුමාර ඩයස්
කොමසාරිස් (රහස්‍ය ආ/වි)
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
පැලවත්ත, බත්තරමුල්ල.

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි/முழுப் பதிப்புரிமையுடையது/All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව / இலங்கை பரீட்சைத் திணைக்களம் / Department of Examinations, Sri Lanka

2565 – මූලික පිරිවෙන් අවසාන විභාගය – 2021 (2022)

2565 – Mulika Piriven Final Examination – 2021 (2022)

(02) පාලි – II පත්‍රය

Pali – Paper II

02 | S, E | II

පැ තුනයි / *Three hours*

අමතර කියවීම් කාලය -මිනිත්තු 10 යි.
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේ දී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.
Use Additional reading time to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answerimg.

● I කොටසේ ප්‍රශ්න දෙක ද II කොටසින් ප්‍රශ්න තුනක් ද තෝරාගෙන, ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
Answer **five** questions only selecting **two** questions from Part **I** and **three** questions from Part **II**.

I කොටස / Part I

1. (i) සිංහලට නගන්න. *(ලකුණු 06 යි)*

අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං නන්දං බාහාය ගහෙත්වා සෙය්‍යථාපි නාම බලවා පුරිසො සම්මිඤ්ජිතං වා බාහං පසාරෙය්‍ය, පසාරිතං වා බාහං සම්මිඤ්ජෙය්‍ය, එවමෙව ජෙතවනෙ අන්තරහිතො දෙවෙසු තාවතිංසෙසු පාතුරහොසි, තෙන ඛො පන සමයෙන පඤ්චමත්තානි අච්ඡරාසතානි සක්කස්ස දෙවානමින්දස්ස උපට්ඨානං ආගතානි හොන්ති කකුටපාදානි. අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං නන්දං ආමන්තෙසි: 'පස්සසි නො ත්වං නන්ද: ඉමානි පඤ්ච අච්ඡරාසතානි කකුටපාදානී?'ති. 'එවං භන්තෙ'ති. 'තං කිං මඤ්ඤසි නන්ද, කතමා නු ඛො අභිරූපතරා ච දස්සනීයතරා ච පාසාදිකතරා ච, සාකියානී වා ජනපදකල්‍යාණී, ඉමානි වා පඤ්ච අච්ඡරාසතානි කකුටපාදානී?'ති. සෙය්‍යථාපි භන්තෙ පලුට්ඨමක්කටී කණ්ණනාසච්ඡින්නා.

Translate into **English**. *(06 marks)*

Atha kho bhagavā āyasmantaṃ Nandaṃ bāhāya gahetvā seyyathāpi nāma balavā puriso smmiñjitaṃ vā bāhaṃ pasāreyya, pasāritaṃ vā bāhaṃ sammiñjeyya evameva Jetavane antarahito devesu Tāvatimsesu pāturahosi. Tena kho pana samayena pañcamattāni accharāsatāni sakkassa devānamindassa upaṭṭhānaṃ āgatāni honti kakuṭapādāni. Atha kho bhagavā āyasmantaṃ Nandaṃ āmantesi; "passasi no tvaṃ Nanda, imāni pañca accharāsatāni kakuṭapādāni'ti. Evaṃ bhante'ti. "taṃ kiṃ maññasi Nanda, katamā nu kho abhirūpatarā ca dassanīyatarā ca pāsādikatarā ca, sākiyānī vā janapadakalyānī, imāni vā pañca accharāsatāni kakuṭapādānī'ti. Seyyathāpi bhante, paluṭṭhamakkaṭī kaṇṇanāsacchinnā.

(ii) සිංහලට නගන්න. *(ලකුණු 06 යි)*

අහො'නුකම්පිකා අම්හං සබ්බාසං වීර ගොතමී,
වාසිතා තව පුඤ්ඤෙහි පත්තා නො ආසවක්ඛයං.

කිලෙසා ඣාපිතා අම්හං භවා සබ්බෙ සමූහතා,
නාගීව බන්ධනං ඡෙත්වා විහරාම අනාසවා.

ස්වාගතං වත නො ආසි බුද්ධසෙට්ඨස්ස සන්තිකෙ,
තිස්සො විජ්ජා අනුප්පත්තා කතං බුද්ධස්ස සාසනං.

[2 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page two*

Translate into **English**. *(06 marks)*

Aho'nukampikā amhaṃ sabbāsaṃ vīra Gotami,
vāsitā tava puññehi pattā no āsavakkhayaṃ.

Kilesā jhāpitā amhaṃ bhavā sabbe samūhatā,
nāgīva bandhanaṃ chetvā viharāma anāsavā.

Svāgataṃ vata no āsi Buddhaseṭṭhassa santike,
tisso vijja anuppattā kataṃ Buddhassa sāsanaṃ.

2. (i) පාලියට නගන්න. *(ලකුණු 06 යි)*

(අ) පින් කරන පුද්ගලයා නිතර නිතර පින් කරයි.

(ආ) ගුණවත් උපාසිකාවෝ විහාරයට ගොස් එකත්පසෙක හුන්නාහ.

(ඉ) ඉදින් ඔබ බුදුන් සිහි කරන්නේ නම් භයක් නො වන්නේ ය.

Translate into **Pali**. *(06 marks)*

(a) Meritorious person often makes merits.

(b) Virtuous female devotees went to temple and sat down on one side.

(c) If you recall the Buddha, there will be no fear.

(ii) පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා, අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

භූතපුබ්බං භික්ඛවෙ, ඉමිස්සායෙව සාවත්ථියා වෙදෙහිකා නාම ගහපතානී අහොසි. වෙදෙහිකාය භික්ඛවෙ ගහපතානියා එවං කල්‍යාණො කිත්තිසද්දො අබ්භුග්ගතො: සොරතා වෙදෙහිකා ගහපතානි, නිවාතා වෙදෙහිකා ගහපතානි, උපසන්තා වෙදෙහිකා ගහපතානීති. වෙදෙහිකාය ඛො පන භික්ඛවෙ ගහපතානියා කාළී නාම දාසී අහොසි, දක්ඛා අනලසා සුසංවිහිතකම්මන්තා. අථ ඛො භික්ඛවෙ කාළියා දාසියා එතදහොසි: මය්හං ඛො අය්‍යාය එවං කල්‍යාණො කිත්තිසද්දො අබ්භුග්ගතො: සොරතා වෙදෙහිකා ගහපතානී. නිවාතා වෙදෙහිකා ගහපතානී, උපසන්තා වෙදෙහිකා ගහපතානීති, කින්නු ඛො මෙ අය්‍යා සන්තංයෙව නු ඛො අජ්ඣත්තං කොපං න පාතුකරොති? උදාහු අසන්තං? උදාහු මය්හමෙවෙතෙ කම්මන්තා සුසංවිහිතා, යෙන මෙ අය්‍යා සන්තංයෙව අජ්ඣත්තං කොපං න පාතුකරොති? නො අසන්තං? යන්නූනාහං අය්‍යං වීමංසෙය්‍යන්ති. අථ ඛො භික්ඛවෙ කාළීදාසී දිවා උට්ඨාසි. අථ ඛො භික්ඛවෙ වෙදෙහිකා ගහපතානී කාළිං දාසිං එතදවොච. හෙ ජෙ කාළීති. කිං අය්‍යෙති? කිං ජෙ දිවා උට්ඨාසීති? 'න ඛො අය්‍යෙ කිඤ්චීති.' නො වත රෙ කිඤ්චි පාපි දාසී දිවා උට්ඨාසී'ති කුපිතා අනත්තමනා භාකුටිං අකාසි.

(අ) මේ ඡේදයෙහි දැක්වෙන ස්ත්‍රී චරිත දෙක නම් කරන්න. *(ලකුණු 01 යි)*

(ආ) සිය ස්වාමි දියණිය පිළිබඳ දාසියට ඇති වූ සැකය කුමක් ද? *(ලකුණු 01 යි)*

(ඉ) බුද්ධකාලීන භාරතීය දාසියකගේ ස්වරූපය හෙළි කරන කරුණු දෙකක් ලියන්න. *(ලකුණු 02 යි)*

(ඊ) ජෙ. උදාහු, භාකුටිං, සොරතා යන පදවල අර්ථ දක්වන්න. *(ලකුණු 02 යි)*

Read the following passage and answer the questions.

Bhūtapubbaṃ bhikkhave, imissāyeva Sāvatthiyā Vedehikā nāma gahapatānī ahosi. Vedehikāya bhikkhave, gahapatāniyā evaṃ kalyāno kittisaddo abbhuggato. Soratā Vedehikā gahapatānī, nivātā Vedehikā gahapatānī, upasantā Vedehikā gahapatānī'ti. Vedehikāya kho pana bhikkhave, gahapatāniyā Kāli nāma dāsī ahosi, dakkhā analasā susamvihita kammantā. Atha kho bhikkave, Kāliyā dāsiyā etadahosi: mayhaṃ kho ayyāya evaṃ kalyāno kittisaddo abbhuggato: Soratā vedehikā gahapatānī, nivātā Vedehikā gahapatānī, upasantā Vedehikā gahapatānī'ti Kinnu kho me ayyā santamyeva nu kho ajjhattaṃ kopaṃ na pātukaroti? Udāhu asantaṃ? Udāhu myhamevete kammantā susamvihitā, yena me ayyā santaṃyeva

[3 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page three*

ajjhattaṃ kopaṃ na pātukaroti? no asantaṃ? Yannūnāhaṃ ayyaṃ vīmamseyyanti. Atha kho bhikkhave, Kālī dāsī divā utthasi. Atha kho bhikkhave, Vedehikā gahapatānī Kāliṃ dāsiṃ etadavoca. He je Kālī'ti. Kim ayyā'ti? Kiṃ je divā uṭṭhāsī'ti. Na kho ayye kinci'ti. No vata re kiñci pāpī dāsī divā uṭṭhāsi'ti kupitā anattamanā bhākuṭiṃ akāsi.

(i) Name the two female characters found in this passage. *(01 mark)*

(ii) What was the doubt that occurred to the servant regarding lady? *(01 mark)*

(iii) Write two points about female servants in the Buddha's time. *(02 marks)*

(iv) Give the meaning of the terms *je*, *udāhu*, *bhākutiṃ* and *soratā*. *(02 marks)*

II කොටස / Part II

3. (i) වර්ගාක්ෂර පිළිබඳ ඉගැන්වෙන බාලාවතාර සූත්‍ර පාඨය නිවැරදි ව ලියන්න. *(ලකුණු 02 යි)*

Write the description of the Bālāvatāra sutra related to the group letters. *(02 marks)*

(ii) පාලි නාම විභක්ති ප්‍රත්‍යය මාලාව පිළිවෙළින් ලියා දක්වන්න. *(ලකුණු 04 යි)*

Write in sequesnce the list of Pali noun-suffixes. *(04 marks)*

(iii) පහත සඳහන් සන්ධි පද විසන්ධි කරන්න. *(ලකුණු 06 යි)*

Disjoin the following combinations. *(06 marks)*

(I) පාතොව pātova	(II) අක්ඛාතං akkhātaṃ	(III) පුල්ලිඞ්ගං pulliṅgaṃ
(IV) අවංසිරො avamsiro	(V) කිංසූධ kimsūdha	(VI) එතදහොසි etadahosi
(VII) පරියෙසති pariyesati	(VIII) ගංගොදය gaṅgodaya	(IX) උට්ඨාසීති uṭṭhāsīti
(X) පබ්බජිතම්පි pabbajitampi	(XI) ධම්මඤ්ච dhammañca	(XII) තමරියසඞ්ගං tamariyasaṅgaṃ

4. (i) 'මදාසරෙ' යන සූත්‍ර පාඨයේ අර්ථය ලියා උදාහරණයක් සපයන්න. *(ලකුණු 02 යි)*

Give the meaning of the sutra 'madāsare' with an example. *(02 marks)*

(ii) තද කළු අකුරින් මුද්‍රිත නාම පදයන්හි විභක්තිය හා වචනය ලියන්න. *(ලකුණු 04 යි)*

Write the case and number of the bold printed words. *(04 marks)*

(I) සො අක්ඛිණා කාණො. So **akkhiṇā** khāṇo.	(II) කාමතො ජායතී සොකො. **Kāmato** jāyati soko.
(III) තෙ විහාරං පවිසන්ති Te vihāraṃ pavisanti.	(IV) නික්ඛම සමණ, පවිස සමණ Nikkhama **samaṇa**, pavisa samaṇa.

(iii) පහත සඳහන් ක්‍රියා පදවල ආඛ්‍යාත විභක්ති නම් කරන්න. *(ලකුණු 06 යි)*

Name the verbal cases of the following verbs. *(06 marks)*

(I) අභවි abhavi	(II) ජගාම jagāma
(III) යාති yāti	(IV) පූජෙය්‍යාසි pūjeyyāsi
(V) කරිස්සාම karissāma	(VI) මොදති modati
(VII) වන්දෙය්‍ය vandeyya	(VIII) අගච්ඡා agacchā

[4 වැනි පිටුව බලන්න. / *See page four*

(IX) දදිංසු
dadimsu

(X) භවන්තු
bhavantu

(XI) ජීරති
jīrati

(XII) ආහරිස්සති
āharissati

5. (i) සර්වනාම ශබ්ද හතරක් ලියා දක්වන්න. (ලකුණු 02 යි)
Write four pronounces (sarvanāma). (02 marks)

(ii) පහත සඳහන් තද්ධිත පදවල ප්‍රත්‍යය වෙන් කොට ලියන්න. (ලකුණු 04 යි)
Disjoin the suffixes of the following secondary derivatives. (04 marks)

(I) සබ්බථා
sabbathā

(II) සෙට්ඨත්තං
seṭṭhattaṃ

(III) අට්ඨමො
aṭṭhamo

(IV) පාපියො
pāpiyo

(V) තණ්ඩුලිකො
taṇḍuliko

(VI) මායාවී
māyāvī

(VII) පච්ඡිමො
pacchimo

(VIII) අභිජ්ඣාලු
abhijjhālū

(iii) පහත සඳහන් සමාස පද නම් කරන්න. (ලකුණු 06 යි)
Name the category of following compounds. (06 marks)

(I) අනුරථං
anurathaṃ

(II) නිරයො
nirayo

(III) මාතාපිතරො
mātāpitaro

(IV) ජිනචරිතං
jinacaritaṃ

(V) මහාබලං
mahābalaṃ

(VI) තිලොකං
tilokaṃ

(VII) තෙවිජ්ජො
tevijjo

(VIII) අත්තනොපදං
attanopadaṃ

(IX) මුඛනාසිකං
mukhanāsikaṃ

(X) සුභික්ඛං
subhikkhaṃ

(XI) ධම්මරතො
dhammarato

(XII) කාපුරිසො
kāpuriso

6. (i) පහත සංඛ්‍යා පාලියෙන් ලියන්න. (ලකුණු 02 යි)
Write the following numbers in Pali. (02 marks)
(I) 26 (II) 32 (III) 99 (IV) 108

(ii) පහත වාක්‍යය කර්මකාරකයට හරවා ලියන්න. (ලකුණු 04 යි)
Turn the following sentences into passive voice. (04 marks)

(I) චොරො ගොණං චොරෙති.
Coro goṇaṃ coreti.

(II) දාසො සුනඛං හරති
Dāso sunakhaṃ harati.

(III) මයං පොත්ථකෙ පඨාම.
Mayaṃ potthake paṭhāma.

(IV) කුමාරා අම්හෙ පහරන්ති.
Kumārā amhe paharanti.

(iii) පහත දැක්වෙන මාතෘකා අතුරින් එකක් තෝරාගෙන වාක්‍ය හයකට නොඅඩු පාලි රචනාවක් ලියන්න. (ලකුණු 06 යි)

Write on one of the following topics a Pali composition of not less than six sentences. (06 marks)

(I) මම මාතා
Mama mātā

(II) මහාමහින්දත්ථෙරො
Mahāmahindatthero

(III) පඨමධම්මදෙසනා
Paṭhamadhammadesanā

[5 වැනි පිටුව බලන්න. / See page five

උත්තර පත්‍ර පරීක්ෂකවරුන්ගේ
ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි.

7. (i) පහත දැක්වෙන වචන පාලි භාෂාවෙන් ලියන්න. *(ලකුණු 02 යි)*
Write the meaning of the following indecliables. *(02 marks)*

(I) වහා
soon

(II) හෙමින්
slowly

(III) ඉහළ
above

(IV) පහළ
below

(ii) පහත සඳහන් පදවල උපසර්ග පද වෙන් කර ලියන්න. *(ලකුණු 04 යි)*
Disjoin the prepositions (upasagga) of following words. *(04 marks)*

(I) ආහරති
āharati

(II) සංහරති
sanharati

(III) පරිහරති
pariharati

(IV) නීහරති
nīharati

(iii) පහත දැක්වෙන නිපාත පද සුදුසු පරිදි යොදා හිස්තැන් පුරවා වාක්‍ය නැවත ලියන්න. *(ලකුණු 06 යි)*
(සයං, කිඤ්චි, අතිප්පගො, අඤ්ඤදත්ථු, තුණ්හී, ස්වාගතං)
Fill in the blanks appropriately with indeclinable particles (nipāta) in brackets. *(06 marks)*
(sayaṃ, kiñci, atippago, aññadatthu, tuṇhī, svāgataṃ)

(I) එතු ඛො භන්තෙ, භගවා .... භන්තෙ.

Etu kho bhante, bhagavā .... bhante.

(II) එවං වුත්තෙ ආයස්මා සඞ්ගාමජී .... අහොසි.

Evaṃ vutte āyasmā Saṅgāmajī .... ahosi.

(III) දිට්ඨෙව ධම්මෙ .... අභිඤ්ඤා සච්ඡිකත්වා උපසම්පජ්ජ විහරති.

Diṭṭheva dhamme .... abhiññā sacchikatvā upasampajja viharati.

(IV) .... අක්කොසමෙව අලත්ථ.

.... akkosameva alattha.

(V) යං .... සමුදයධම්මං සබ්බං තං නිරොධධම්මන්ති.

Yaṃ .... samudayadhammaṃ sabbaṃ taṃ nirodhadhamman'ti.

(VI) .... ඛො තාව වෙසාලියං පිණ්ඩාය චරිතුං.

.... kho tāva vesāliyaṃ piṇḍāya carituṃ.

8. (i) අපදානපාළියේ ඇතුළත් අපදාන සංඛ්‍යාව හා ගාථා ගණන ලියා දක්වන්න.
Write he numbers of Apadānas and verses in the Apadānapāḷi.

(ii) දිඹුලාගල කාශ්‍යප මාහිමියන්ගෙන් පාලි සාහිත්‍යයට සිදු වූ සේවාව අගයන්න.
Appreciate the service of Dimbulāgala Kassapa for Pali literature.

(iii) නන්ද සූත්‍රයේ සාරාංශය ලියා දක්වන්න.
Give a summary of the Nandasutta.

(ලකුණු 04 ×3 = 12 යි)
(04 × 3 = 12 marks)

* * *